



**World Health
Organization**

WHO/GSC/GPL
Block 3510
Jalan Teknokrat 6
Cyberjaya 63000
Malaysia

**COVERING LETTER
LETTRE D'ACCOMPAGNEMENT**

Return Address/Adresse de retour:

World Health Organization
UN HOUSE - 9 ERISTAVI ST.
TBILISI
Georgia
0179

WHO Reference/ Référence OMS	
WHO Registration	2014/415230-0
Purchase Order	200976268
Reg. File	2014-415230
Unit Reference	VPI EURO

Gamkrelidze Amiran
L. SAKVARELIDZE NATIONAL CENTER FOR
DISEASE CONTROL AND PUBLIC HEALTH
TBILISI
9 M. Asatiani Street
Tbilisi
0177
Georgia

Phone / Téléphone: +995 99501879

Email / Courriel: localprocurementGEO@euro.who.int

Re: Provide administrative/logistics support to conduct AFP surveillance assessment in Georgia
We are enclosing the Agreement for Performance of Work between the World Health Organization and L. SAKVARELIDZE NATIONAL CENTER FOR DISEASE CONTROL AND PUBLIC HEALTH, TBILISI, in the amount of USD 1,813.00 (One Thousand Eight Hundred Thirteen), for conducting the above-mentioned work. We also attach two attachment(s) referenced in the Agreement.

We kindly request that you return, duly signed, one copy and keep one copy for your files.

For any technical or scientific questions, please contact Giorgi KURTSIKASHVILI, gku@euro.who.int.

On behalf of the World Health Organization, we would like to thank you for your collaboration.

WHO Global Service Centre

cc: WHO Georgia

Concerne: Provide administrative/logistics support to conduct AFP surveillance assessment in Georgia

Veuillez trouver ci-joint l' Accord pour Exécution de Travaux entre l'Organisation mondiale de la Santé et L. SAKVARELIDZE NATIONAL CENTER FOR DISEASE CONTROL AND PUBLIC HEALTH, TBILISI, pour un montant de USD 1,813.00, vous permettant de mener à bien le travail susmentionné. Veuillez également trouver 2 pièce(s) jointe(s) mentionnée(s) dans l'Accord.

Veuillez nous retourner, dûment signée, une copie de l'Accord et en conserver une pour vos dossiers.

Pour toutes questions à caractère scientifique ou technique, veuillez contacter Giorgi KURTSIKASHVILI, gku@euro.who.int.

Au nom de l'Organisation mondiale de la Santé, nous vous remercions de votre collaboration.

Centre mondial de services de l'OMS

cc: OMS Georgia



**World Health
Organization**

**AGREEMENT FOR
PERFORMANCE OF WORK
ACCORD POUR
EXECUTION DE TRAVAUX**

WHO/GSC/GPL
Block 3510
Jalan Teknokrat 6
Cyberjaya 63000
Malaysia

WHO Reference/ Référence OMS

WHO Registration	2014/415230-0
Purchase Order	200976268
Reg. File	2014-415230
Unit Reference	VPI EURO

The WORLD HEALTH ORGANIZATION hereby agrees to provide to
L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ s'engage par la présente à fournir à
L. SAKVARELIDZE NATIONAL CENTER FOR DISEASE
CONTROL AND PUBLIC HEALTH
TBILISI

Tbilisi
Georgia

The Maximum amount of/Un montant Maximum de: USD 1,813.00 (One Thousand Eight Hundred Thirteen) **in respect of/en vue de:** Provide administrative/logistics support to conduct AFP surveillance assessment in Georgia

For the period financed by this Agreement	From/De: 28-APR-2014
Période du projet financée par le présent Accord	To/A: 02-MAY-2014

Summary of work/ Description sommaire des travaux:

Description of work under this Agreement/ Description des travaux faisant l'objet du présent Accord:

Provide administrative/logistics support to conduct AFP surveillance assessment in Georgia , 28 April - 02 May 2014

Financial arrangements/ Dispositions financières:

Payments will be made as follows/Les versements seront effectués comme suit:

	Deliverable/ Résultat	Due date/ Date remise	%	Currency amount/ Montant en devise
1	Countersigned contract	28-APR-2014	50.00	906.50
2	Successful completion of the work and Financial Statement	02-MAY-2014	50.00	906.50

Annexes

The following annexes form an integral part of this Agreement/ Les annexes listées ci-dessous font partie intégrante de l'Accord:

Annex/Annexes	File Name/ Nom du fichier
1	2014-415230 Budget NCDC AFP nat coordinators 28.04-02.05.2014.pdf
2	2014-415203 TOR NCDC AFP coordinators 28.04-02.05.2014.pdf

In the event that the annexes contain any provisions which are contrary to the terms of this Agreement, the terms of this Agreement shall take precedence/ En cas de contradiction entre les dispositions des annexes et celles de l'Accord, les dispositions de l'Accord prévaudront dans tous les cas.

WHO financial references/ Références financières de l'OMS

	Project	Task	Award	Expenditure Type	Expenditure Organization	%	USD
1	EUDCE1408432	6.1	60149	513-Contractual Serv, General	EU_GEO WHO Country Office, Georgia	100	1,813.00



**World Health
Organization**

**AGREEMENT FOR
PERFORMANCE OF WORK
ACCORD POUR
EXECUTION DE TRAVAUX**

WHO/GSC/GPL
Block 3510
Jalan Teknokrat 6
Cyberjaya 63000
Malaysia

WHO Reference/ Référence OMS

WHO Registration	2014/415230-0
Purchase Order	200976268
Reg. File	2014-415230
Unit Reference	VPI EURO

The undersigned parties, having read the terms and General Conditions, hereby conclude the present Agreement and confirm their agreement and acceptance thereof.

ON BEHALF OF WHO/ POUR L'OMS

Responsible WHO Technical Officer:
Fonctionnaire technique responsable de l'OMS:

Giorgi Kurtsikashvili
National Professional Officer
EU_GEO WHO Country Office, Georgia

Approved by:
Approuvé par:

Dina PFEIFER
Programme Manager
EU/DCE Communicable Diseases, Health Security & Environment

Authorized Signatory:
Signataire autorisé:

Mr. Motohiro Ogita
Coordinator
Global Procurement and Logistics
(WHO/GMG/GSC/GPL)

Malarvili Rajamanickam
Procurement Assistant
HQ/GSC Global Service Centre
10-APR-2014

Les parties soussignées, ayant lu les modalités et les Conditions Générales, ratifient l'Accord et confirment leur acceptation.

CONTRACTOR/ CONTRACTANT

Signature :

Date: 11.04.2014

Name & Title/ Nom & Fonction : General Director
NCDC & PH